# 夜の三太郎線の通行には

リュウキュウコノハズク

# A reservation is required to enter Santaro Pass at night

奄美大島は令和3年に世界自然遺産に登録されました。野生動物の観察を目的とす る利用者が増えることで、野生動物の交通事故が増えたり、環境が変化して生息でき なくなってしまう野生動物が増えることが懸念されます。野生動物を守りながら自然を 楽しめる素敵な島であるために、夜の三太郎線の予約利用にご協力お願いします。

# WEB予約制

Reservation is required in advance

# 事前予約制で、自然に優しく じっくり観察できます。

東西の各入口から30分おきに1台ずつの ウェブでの事前予約制としています。

Nighttime traffic is restricted to one vehicle every 30 minutes from both east and west entrances with prior reservation.

WEB予約 Online eservation site





Touring with Eco Tour Guide is highly recommended

## エコツアーガイドを利用(有料)することで、 エコツアーガイド一覧 List of Eco Tour Guide

三太郎線周辺の地域や自然に詳しい エコツアーガイドに案内してもらいましょう。

Eco Tour Guide will provide a safe and high-quality experience.



#### 予約が必要な時間帯

A reservation will be required to drive on Santaro Pass if entering at the following times;

1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月

●春季・秋季(3~5月、8~9月):18時~翌6時

(6月~7月) :19時~翌5時 (10月~2月) :17時~翌7時

- March-May,August-September :from 6pm to 6am June-July :from 7pm to 5am October-February:from 5pm to 7am

#### 下記の施設では窓口で予約サポートできます。

(各施設への電話での問い合わせはご遠慮ください)

- 奄美大島世界遺産センター (開館時間 9:00-17:00、毎週木曜(祝日は除く)、年末年始は休館)
- 奄美野生生物保護センター (開館時間 9:30-16:30、毎週月曜(祝日は除く)、年末年始は休館)
- **奄美市住用総合支所市民福祉課** (開庁時間 8:30-17:15、土日祝日、年末年始は閉庁)
- 奄美市世界自然遺産課 (開庁時間 8:30-17:15、土日祝日、年末年始は閉庁)

Inquires "Amami Oshima World Heritage Conservation Center" (Open 9:00 am to 5:00pm, Closed on Thursdays)

#### 夜間の野生動物観察ルール **Rules for Wildlife Observation at Night**

#### 時速10km以下で走行

Drive at 10km/h or less



野生生物の事故防止のため、 スピードを控えて走行する

#### 小型の生き物にも注意

Beware of small creatures



アマミノクロウサギだけではなく小 型の両生類、爬虫類、甲殻類などに も気を付けて走行する

#### 水たまりは踏まない

Don't drive through puddles



カエルやイモリ、オタマジャクシ等 の生活の場である水たまりはなるべ く車で踏まない

#### 飛び出しに注意

Beware of wildlife that jump out into the road from the side.



道路の端から飛び出してくる 生き物に気を付ける

### 下り坂はスピード注意

Beware of speeding on a downhill



下り坂はスピードが出やすいので 特に注意する

#### 動物から離れて観察

Observe wildlife quietly from a distance.



アマミノクロウサギ等の哺乳類・ 鳥類からは 2m 以上離れて観察する

#### 餌を与えない、 触らない



ペットを連れて行かない

Don't take pets with you



#### 大きな音を出さない

Don't slam the door



大声を出さない 車のドアを勢いよく閉めない

#### 生き物を探すライトは 車につき1本

No more than 1 flashlight per vehicle for spotting wildlife



手持ちのライトで逃げていく 生き物をしつこく追わない

### 前の車に追いついたら…?

When you catch up with the vehicle in front...



Wait for a signal with left blinker to take over

十分観察ができたら 後ろの車に先頭を譲りましょう (左ウインカーで合図)



Turn off your high beam

すれ違い時は上り優先 下りは消灯して待機する





#### ○仮予約、無断キャンセルはやめましょう。

Tentative reservations and no-shows are not allowed.

○緊急時以外は U ターンしないでください。

You may not make a U-turn except in case of emergency.

- ※ 市道三太郎線の長さは約 11.7km。観察には 1 時間半~ 2時間程度かかります。(時間制限はありません。)
- ※ 市道石原栄間線の通行には、Web 予約時の事前申請が 必要です。また、自然保護パトロールの一環として、密 猟者、昆虫トラップ設置等の異常があれば報告を行って ください。報告先: RO-AMAMI@env.go.jp
- ※ 市道スタル俣線は、世界自然遺産地域を含むため、夜間 の通行自粛をお願いします。
- ※ 時期によっては、住用町住民が優先的に予約できる枠の 設定や、利用可能台数の変更を行っています。詳しくは 予約サイトをご確認ください。

#### 「奄美市道三太郎線周辺における夜間利用適正化ビジョン」

三太郎線に関わる人たちみんなが三太郎線の目指す姿を共有でき るビジョンを作成しました。ビジョンには、三太郎線の歴史や自然に ついても書かれています。



詳しくはこちらをご覧ください▶

